



PADOVA



**DUE NAZIONI
UNICA TUTELA**

L'importanza del lavoro regolare in Italia

**DOUĂ NAȚIUNI
ACELEAȘI REGLEMENTĂRI**

Importanța muncii cu contract legal în Italia



Impegnarsi in agricoltura con contratto legale.



DIRITTI E BENEFICI - Disposizioni della legislazione

1. I cittadini romeni possono lavorare alle stesse condizioni e con gli stessi diritti dei cittadini italiani senza ottenere un'autorizzazione di occupazione (permesso di lavoro);
2. **Il salario minimo** per una giornata di lavoro in agricoltura è **stabilito dai contratti provinciali del lavoro**;
3. Il numero minimo di giornate lavorative in agricoltura è di **51** per poter usufruire dell'assicurazione di previdenza sociale;
4. Tutte le persone che lavorano legalmente in Italia sono assicurate obbligatoriamente alla previdenza sociale;
5. Il sistema di sicurezza sociale in Italia comprende quanto segue: diritto alla pensione, invalidità, malattia, disoccupazione, pensionamento anticipato, maternità/paternità, assegno familiare, infortuni sul lavoro e malattie professionali;
6. I lavoratori agricoli beneficiano di sussidi di disoccupazione.
7. Per ricevere l'indennità di disoccupazione i lavoratori agricoli devono:
 - a. Aver un'anzianità contributiva non inferiore a due anni;
 - b. Aver lavorato regolarmente almeno 102 giornate negli ultimi due anni;
8. Un periodo di 51 giorni in un anno, con contratto regolare di lavoro in agricoltura, è equivalente ad un 1 anno di anzianità ai fini della maturazione del diritto alla pensione.

Angajarea în agricultură, cu contract legal de muncă.



DREPTURI ȘI AVANTAJE - Prevederi Legislație

1. Cetățenii români se pot angaja în aceleași condiții și drepturi ca și cetățenii italieni, fără obținerea unei autorizări de angajare (permis de muncă);
2. **Salarium minim** pentru o zi muncă în sectorul agriculturii **este stabilit de contractele provinciale de muncă**;
3. Numarul minim de zile lucrătoare în agricultură este de **51 zile**, pentru a putea beneficia de asigurare de securitate socială;
4. Toate persoanele care lucrează legal pe teritoriul Italiei sunt asigurate, în mod obligatoriu, prin asigurările de securitate socială;
5. Sistemul de securitate socială din Italia acoperă următoarele situații: pensie de vârstă, invaliditate, urmași, boală, șomaj, pensionare anticipată, maternitate/paternitate, protecția familiilor, accidente de muncă și boli profesionale;
6. Lucrătorii din domeniul agricol primesc indemnizație de șomaj.
7. Pentru a putea beneficia de indemnizația de șomaj lucrătorii agricoli trebuie:
 - a. Să aibă contribuțiile de asigurări sociale plătite, de cel puțin 2 ani;
 - b. Să fi lucrat cel puțin 102 zile în ultimii 2 ani cu contract;
8. Perioadă de 51 zile lucrate legal într-un an, în agricultură, este considerată 1 an vechime în muncă la calculul pensiei de vârstă.

DETTAGLI IMPORTANTI DA SAPERE



- Accertati che il numero delle giornate lavorate in agricoltura sia corretto.
 - Accertati di essere iscritto nell'elenco dei lavoratori agricoli; possiamo aiutarvi a verificarlo.
 - Il contratto italiano prevede un orario di lavoro giornaliero di 6 ore e 30 minuti.
 - **Chi lavora in agricoltura in Italia, ha diritto alla disoccupazione agricola.**
 - Se ti capita un infortunio sul lavoro, hai diritto ad un risarcimento.
 - Anche se i tuoi figli sono rimasti in Romania, hai diritto agli assegni al nucleo familiare.
 - Se hai sostenuto delle spese mediche in Italia, vieni da noi: potresti avere diritto al rimborso.
 - Conosci i tuoi diritti? Vieni da noi! Possiamo aiutarvi affinché i tuoi diritti di lavoratore agricolo vengano rispettati.
 - Troverai in questo volantino l'elenco delle strutture **FLAI** presenti sul territorio.
-

DETALII IMPORTANTE DE ȘTIUT



- Asigură-te că numărul zilelor pe care le-ai lucrat în agricultură este corect;
- Asigură-te că ești înscris în listele muncitorilor agricoli;
- Contractul italian prevede o durată a zilei de muncă de 6 ore și 30 de minute:
- **Cine lucrează în agricultură în Italia, are dreptul la șomaj agricol;**
- Dacăți se întâmpla un accident de muncă, ai dreptul la o indemnizație;
- Copii minori rămași în România, au dreptul la alocația pentru nucleul familial.
- Dacă ai suportat cheltuieli medicale în Italia, prin unitățile FLAI, ai putea avea dreptul la rambursarea cheltuielilor;
- FLAI te putem ajuta să îți vezi respectate drepturile de muncitor în agricultură în Italia
- Vei găsi în acest pliant lista cu structurile la **FLAI** prezente pe teritoriul.

CGIL



PADOVA

DOVE CI TROVATE

PADOVA-Via Longhin 117
FRANCESCA CRIVELLARO
SEGRETARIA GENERALE
Per appuntamento al 3481305841/ 0498944253

PIOVE DI SACCO- Via Gramsci 2
Lunedì dalle 17.00 alle 19.00 S.BORGHI Cell. 3421229546

MONSELICE-Viale della Repubblica 27
Martedì dalle 17.00 alle 19.00 F. CRIVELLARO Cell. 3481305841

MONTAGNANA-Via Trevisan 8
Giovedì dalle 17.00 alle 19.00 F. CRIVELLARO Cell. 3481305841

CAMPOSAMPIERO-Via Vivaldi 7
Giovedì dalle 17.00 alle 19.00 G. ACCO Cell. 3485281741

CITTADELLA-Viale stazione 10
Venerdì dalle 17.00 alle 19.00 G. ACCO Cell. 3485281741

SARMEOLA DI RUBANO-Via della Provvidenza 41b
Lunedì dalle 17.00 alle 19.00 G. CARRARO Cell. 3454390360

ESTE-Via Atheste 3/A
Lunedì dalle 17.00 alle 19.00 G. CARRARO Cell. 3454390360

CONSELVE-Via Einaudi 24
Venerdì dalle 17.00 alle 19.00 G. CARRARO Cell. 3454390360